

Taanawanne por turraashsh kollila Medhdha ul kolliyan.

Erkama turgeedhdh 6 – iyya qoch' -akkissa



Erkama 6 – iyya qoch' -akkissa

OCTOBER 2022

Mackenzie Matthews

*Sulampayt tekniket kollilaat,
International Rescue Committee*

Katie Maeve Murphy

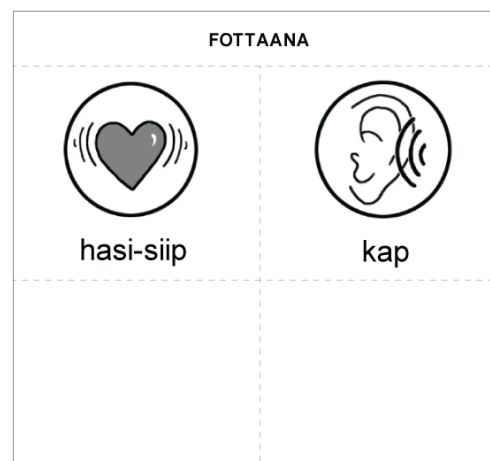
sulampayt tekniketat Ankas, Early Childhood



Haayya kidhot maanna kidha?

ERKAMA

QUNDHA	Maskotet patan
QARPAJISA	Reehanne ishshamtisa heka haayya se haww haww kiyot
HELPA	taaqiqa10-15
KAANUSSA HALAAT	Medhdha haka 20
POR	Por se la'isheet medhdhaat kayiyu shiimir illaanne oottan se pat mimittaatta
SENOSISA	Medhdha shiimir se kaan shokku talla la'oiy
MEHADHDHA	Kaassanan hoshshil heka roop kaas, padhayit, otot, haayyanne haayya urrashshetat lukket se titinao qar kaas akkiy. Kaassana heka kipiraatet lukket shakk qar kaassan kannaa lamm quura, kaassannadha orroop kiy (se qoch') shokku shokko kiyat heka haayyat . Qal qeepiy ollo qoopet, saaqoret, shoke sahina qal hayy.
KILIPPET FIITIYOTAT	N/A

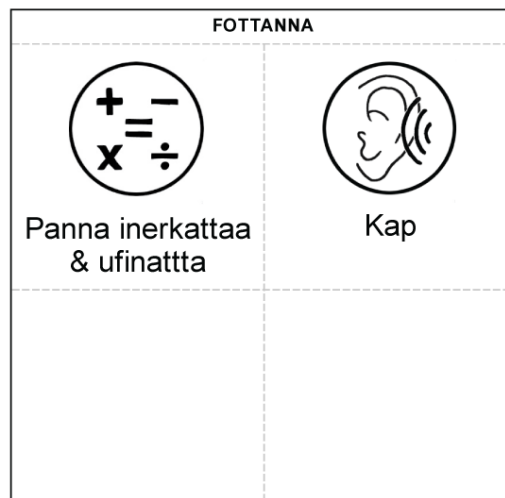


- INQAAPATTA**
- Halila medhdha dhakayisamianne hesayim helpaan iyya mehhatadha orqar qeedhatta hoossaann. Hala ila teek ishshaakk akkum iyyat hoossadhes hoorat quuru shoke qaapadha medhdha heplatanno.
 - Oot medhdhaan hala se ila teeken eet shokku shokkotadho hokatan orr uffinadhen, se medhdha kidhen qaappattan mahhadhu oot iyya hoossadhen mahha haayya settenne mimittaattiy erkaden.
- SENISA**
- Oot medhdha kakkaann hala se il leken shoke medhdha kapadhu tarpuyen, katadhu pahhisaaninan medhdha oot dhatta mahha haayyanne sesehuntaan olli erkadhen.
 - Medhdhaan ankassadha kodh kokokisaan sesehuntaadho akkum dheyanan, shoke akkum ishsharadhadhdhu hesinan sesehuntaadhu qaapattan oot pat dhapen

DHAMMANTADHA

- Medhdha kaassadhu, “Maaniya akk at aww oot maskotet tall tooyishshu?roopisham? Otawisham? Hollinisham? Dhammanisham?”
- Mittaattilas oot datta. Kidha, “Mehhattadha hin dhahen hawwass kiyann pahnatadha haayyase iyya qapan.”
- Kaassadhu “Kiyat haayya se senet qaftanem ? Maannass? Haayya hin rakkotan dheym maana inn dhakayisaman?” oot haayya se olli qapan kassiy heykmittaatila heka turaashsat inn dhakaysamanishu, hoosashamishonne hoosashama dhinishu, seep kikiy. Kaassatta footint medhdha akkum qaapaninanes qaap sen iyya qaapan(pah. ayyaanokkat, helpa kattat, ormanat)nne oot ashshan haayyotin kiyu ishshaamayen.
- Por se haayya settet oottan set pat kiyu kaassannadhaan kaassa. Medhdhaan hoossadh kaassadhu kiyat heka haayya sett tuquran dheym akkinniy ollo qoopet,saaqoret, shoke sahina pat hayyen. Medhdhaan kaassadhdhu mahha haayya settetenne sesehuntaan(pah. tototan, attonan, puraqaan, s.k.k.) Medhdha kokokissaann akkum dhindh haayya settetep mittaattinan pota dhindh pohollatep ollen mittaattinan dhamm.
- Helpa medhdha dhindh haayya settep antan kaassen, Kaassadhu akkum haayyot teekep kodhaan kaassadhu. Medhdha akkum pahisaananes, akkum umma foottinanes kollilananes kodh (paahnattass meet shokku haayya kapayeten tuquru haayya kottatep , lamm meet shokku ikkanashsh mittaattanne akkum qoyyiratep haayya il eellu).

ERKAMA	Haayya
QUNDHA	Maskotet pattan kiy
QARPAJISA	Reehanne ishshamtisa heka haayya
HELPA	Taaqiqa20-25
KAANUSSA HALAAT	Medhdha haka 20
POR	Por kayiyu medhdhaass shiimir talla laajisas
SENOSSISA	Medhdha shiimir se kaann shokku tallass laajashshissa hir.
MEHATADHDH A	<ul style="list-style-type: none"> Saaqort erkadhdu , panoolet pakatet kapat shoke kupet lukket kaantat umm paahnunt hoshshil kiyat shokku shokkottadho kupet shokkot dhindh haayya (roop, padhdhayyt, otot,urashshettanne pahhila pat kiy) shoke pak raant heka pakatetat shokku shokkottadho(pahnunt qarooraan kidha). plastiket okoletadhat (medhdha shokku shokkotadhos kay shoke medhdha lakk lakkes) Qiinich'a sofetaten, kupet meetertan shokku shokkottadho ch'ifuuma okoletat paarkertan shoke mehhattadha op insiriyan hepil (hepilanno)
KILIPPET FIITIYOTAT	N/A

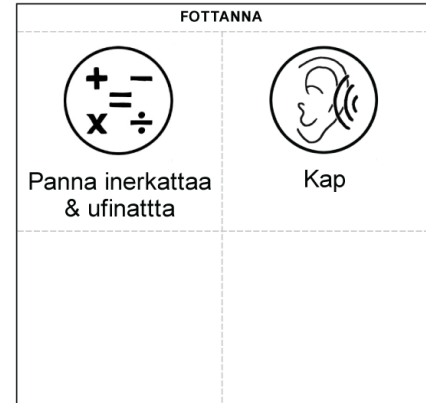


INQAAPATTA	<ul style="list-style-type: none"> Oot medhdha shaakket erkkatta dhiyyen kiyat heka haayya maanat it kodhit (padhdhayya, haayya, s.k.k.),akkissaas liimat dhinni shoke medhdha hepil kassadhu iyyaan akkissaas hes hoossadh kassadhu! Medhdha shaakket kodhdhit qaapadhu okolet heka plasketat medhdhaan iyya kap hayyadhiy shoke tura sekay. Ihhelissaadhu eet medhdha dhammishshu iyya lakk lakk ollen kodhan, medhdhaan kakaan ollen kodhan akkum fadhiyyan mittass kodhen.
SENISA	<ul style="list-style-type: none"> Medhdhaan lek kakaan hala kaanes shoke medhdha kapadhon kannashsh hatiy, medhdha hint oot dhaattan lakk lakke kodhan erkkaman erkanes kodha. If there are many young childre Qaapadhu medhdha kaanenne titinaca ollen erkama haayya qapat erkaninanes iyya oot dhatta medhdhaan kakaan ashshan iyya haayya qapiya ollo okoletadha kel hayyiyan akkininan.

DHAMMANTADHA

- Kaassadhu medhdha akkum shiimir tall laainanes. Iyya lel erkaman iyya aww erkaninan haayya haww haww kiyon erkaninan.
- Pannooletan erkadha / kiyat haayya qupeten umman erkamayin dhikkissadha. Kaassadhu medhdha paanoolet mutultulet shoke kupet. Iyy nappap kiyat haayya se dheyyot .
- Kaassadhu medhdha qoch' maana iyya erkatta hoossaniyan por haayya se illaassenne settep erkadhen!
- Sekkanna, woraqata iyy pat heka okolet plasteketat (medhdha shokku shokkottadhos shoke medhdha lakk lakkes). Oot medhdha kaassan kaassinan fadhito shoke pahnunt okoletadha qara , oot foottito. .
- Muttayyita qara metreet se suk qinnich'a heka sufetaten por lakkes okolet heka plasketen por lakkes hiidhdh. Oot haayyot kiyadhonne helisa halisa alttaten por se senes , okolet se altop qeedhdhan afa haayya qapishop kodh.Medhdha lamm qinnich'a sufetat hark qal qapadhen ollo oot haayyot okolet se innaakko.Oot lashsh haayya kodha dhiitto shoke oot alta teeko por haaayyot kiyop ana , medhdha kokissaan akkum okoleshadhu sirinanesenne akkum haayya kiyu settes qapan lashsh haayya tooyan erkadhen.

ERKAMA	Nitifet
QUNDHA	Maskotet pattan kiy
QARPAJISA	Nitifet reehha; umma shoke nitifetadha kinnattadh kann anta
HELPA	Taaqiqa10-15
KAANUSSA HALAAT	Medhdha haka 25
POR	Por se kayiyu medhdha laoisasenne eellaass /shiimir talla sesehuntas
SENOSSA	Medhdha shiimir se kaan shokku tall laa
MEHATADHDH A	N/A
KILIPPET FIITIYOTAT	N/A

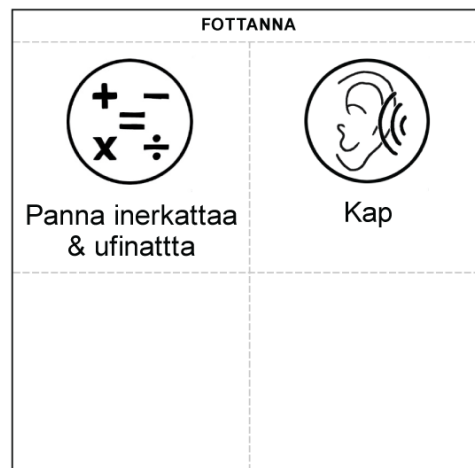


- INQAAPATTA**
- Oot halot medhdhaan kaan kaan qafnadho, amm nitifetadho huketan erkatta foottitanem. Nitifeshayt medhdhaan dhehhen olle erkkatta hir turaashsh akkum se Simoon kidh mittaass.
- SENISA**
- Hala heka paradhonne foottanadhu olle lahan, nitifet hokat rakkossissa foottidhdhu medhdha akkiy. Pahnattass, medhdha kakaanes helpa hoshshil ponkadha kodha foottinan shoke hokat seniy haww haww laajisa lamm eellaashshisaan medhdhan ankassadha kodh reeha foottinan nitifet set medhdhaan paas heka mintadhoten ohhamadh tooyan ufnattadhu reeha foottin. For
 - Oot medhdha halale kiy dhakinshadhon sesehunt qoch'ishsho, se Simoon kidhe mittaas erkama paahhiy medhdhaan dhehhen akkum erkaninanes kodh.

DHAMMANTADHA

- Medhdha lel nitifetadha se iyya aww kolla foottinan. Qal iyya furiy nitifet se medhdha- erkkattan qarooriyan. Nitifetadha kiyyashayinu kapa ayyilanno kodho kiy. Qaapattan ufnatan nitifetadha hesaym innu dhanniy qaappatta maana sekanna kodhin.
- Medhdha 4 mittaattisa hoossadh kassadhu. Medhdhaan por se iyya hoossadhen nitifetadha haww haww kapa eelle. (Pahnatas imm - inant -imm -inant, eellen- laoiyen -eellen- laoiyen, harka eereel- harka lahaat - harka eereel-harka lahaat mint holisinat- mint dhapetat). Medhdha kaassadhu akkum nitifet reehinanesenne akkum bhadhdhinanes maana sekanna kodhin.
- Medhdha hala 4 shoke 6 qal qoott ollo oot olli erkatta foottin olli umminan foottinan mittaass olli erkkadhen.
- Taanaw nitifet set Simoon kidh mittaass erkama. (Paahnatas, harka dhawa-lakku dhawa harka dhawa-lakku dhawa toran- mittaattan - toran- mittaattan s.k.k).

ERKAMA	Sesehun lashshat
QUNDHA	Maskotet pattan kiy
QARPAJISA	Lashsh huss pattan mimittaat se iyya lel: kaas olli kiyata otantalle kiy heka lashshatenne helpaat
HELPA	Taaqiqa 15-20
KAANUSSA HALAAT	Medhdha haka 20
POR	Por se kayiyu medhdhaass laaishshetas shiimir talla kiyu.
SENOSSISA	Medhdha shokku shiimir se kaan talle laa'iy por shiimir se pat paana hoshshil mimittaattisa kayiyu.
MEHATADHDA	Teepet (akkan ludhap tarka kiy Q otant huss qara kiy) Laaletanne /shoke atumata qoch'(hepilanno
KILIPPET FIITIYOTAT	N/A

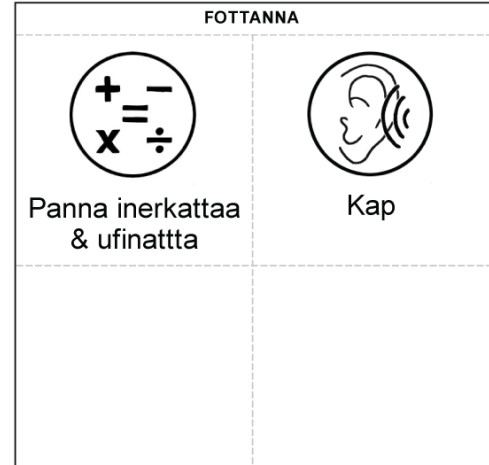


INQAAPATTA	<ul style="list-style-type: none"> • Medhdha anta turraashsh , teepetan erkassann akkan ludhdhap kiy shoke shiimir se hussale kiyonne Q se kaan se otantale kiyu se lashsh akkiniyu. • Oot medhdha kaassiy haww haww kiyu qafnaden oot haayyatenne helpadhaat,at helpa erkama lek qara padhawaan oot haayya set qalfuriy iyyaan lashsh lashshale kodhiy, helpan orqar kodhiy helpaan lekes orqar kodhy. • Oot medhdha kata dhapen kodho laalet shoke nassadho eerraash qeedhdhaan laalet laatta amm foottitanem medhdha dhahhen iyya dhakayyan,at laallatta sett ottayyitta laallet qarooro kolla hefadhossin!
SENISA	<ul style="list-style-type: none"> • Oot medhdhaan hala kiyattadhu ufnaden sesehunt heka dhakinshadhu qoch'ishsho, qal qaapadhdhu akkam tansetatep sesejan medhdha akkissaannen senusisa qeedhdhan akkam fadhossissadhotep medhdha dhahhen ekkossissa. • At qar padhdhawa dhaoishat heka lashshat atumat dhattaann otant shiimir talla kiyattan atumat medhdha dhatta atumat qoch' iyya dhattan qaraat happan shakkan lamm lukkadhu qar hokat tooyan lukkadhu qara iyya lamm lakkoss pata allhapen. Meet se hasa qapadhen sesehunt heykat foottin se iyya fadhyanenne medhdhaan oottan talla dhahhen erkamaan erkkatta iyya kapa fadham.

DHAMMANTADHA

- Medhdha lel kollan iyya aww kollilan oot heka lashshatenne olli kiyata heka haayyat.
- Kidha, "Akkan se innu uqar kallannikinnu planeetet kidham. Planeeteshshinu huss kidha. Huss lahat hussadha iyya orqal qapayyonne haqanne orr. Huss lashsh patan shimpepir shiimir ch'if qal mimittaat. Hokat heka lashsh qarass antonna heka lashsh, are haayyot huss lah qara oohhamiy. Oohhayta hin heka haayya helpadha kidham, nne helpadha afur kiya iyyaanno: kashshanna, helpa roopat, pon,hakayt."
- Medhdhaann eerr dhindh kaann ludhatap kiyu at teepet laha hayy.
- Kidha, "Ammaann taanaw taanawa heka lashshatenne hussat. Shakkan halt kiy paana altaat qal kiy huss lahat kidha. Q lamm otant heka lashshat."
- Medhdha lel laalet se at laallanitonne se iyya tanset se iyya taanawinan ilel. Meet shokku otant shiimir se tallop antan ollo lashsh kodhan Q qalle eella.
- Hepadha oohham lashsh qarass oohamin, medhdhaann ludhdhan oohhamiy sesehun heka tanseshshadhu sin lamm lashsh qarass hesan. Meetin otant shiimir qale kiyu tanset tanasan sesejanne medhdha lamm tooyam taanaw tanset se tanasan seseja.
- Medhdhaass dhahhenes shokku shokkotadhos oot dhatta otant shiimir tallop mittaattinan kodh.

ERKAMA	iskeeretadha
QUNDHA	Maskotet patt kiy
QARPAJISA	Iskeeret reehanne ishshaaytisa; Mahh afur heka helpadhaat
HELPA	Taaqiqa10-15
KAANUSSA HALAAT	Medhdha haka 20
POR	Por se medhdhaass kayiyu shiimir tallass la'ishshet kayiyu.
SENOSISA	Medhdhaann shakkan shiimir se kaan tall la'iy
MEHATADHDA	<ul style="list-style-type: none"> • iskeeret lukket kaant roomat • Kiyatadha heka iskeeret qoch' (oot kodhiy) • qoraya • Teepet • Kaassana hoshshil kaas shokku shokkotadho heka helpadha afuret
KILIPPET FIITIYOTAT	N/A

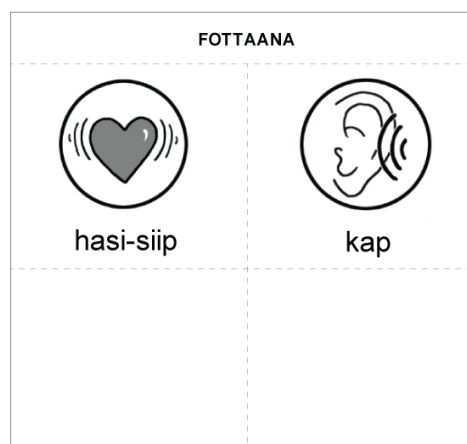


INQAAPATTA	<ul style="list-style-type: none"> • Medhdha anta turraashsh, teepet iskeeret kaant lahanenne kaassaann shaakket kodhdhu paahnut heka kassanna oot helpadha sett akkiniy soorom kaassa dhikkiy. • Kollinat qimmissaass "iskeeret" heka erkama kollinnat sedh erkama turqeedhdha 4, Innu kaaninu erkama lakkiy heka helpadha olle qafumisina. Medhdha erkama qarooraan pak kollinat se turqattishshu erkatta, lilimmaatta male dhahhen erkatta "iskeeret" medhdhaass kollinnat se hala orroop kiyot iyya dhatta.
SENISA	<ul style="list-style-type: none"> • Oot medhdhaan paraadhonne foottanadhu olli lahamen, If you have a group of mixed ages or abilities, iyya kakkann ollen iyya titnaoa lamm ollen akkum lakk lakke kodhaan erkama dhahhen olli erkadhen. • Hala kaan sett, medhdhaann haladha titnao qoch'isa qoottanenne halot shokku shokkotaye akkumkaassiy se mittaattinanesenne dhindh qara eellaann oot helpanet muttayyitta qara hala kattadhos dhahhen kaassiy heyket mittaattinan.

DHAMMANTADHA

- Lukket roomat kaant eerreel qapan. Kidha, "Kaassannayin dhindh afur ormitt kiyonne muttayyit 4." Medhdha akkiy paahnunt heka iskeeretat iyyaan hekapa kiy medhdha ufnatiy.
- Meet shokku shokkotayes shoke qorraya afur dhayy(qorraya ormit kiyu) nne iyya akkiy ashshan op iskeeret sooromiyan qorrayan dhindh afuren ellaashshissaann.
- Laalladhu "Laalet heka iskeeretat laalladhu" medhdha olle (mathaafa heka iqqappatta torrot se qale tooyy). Oot kidhen "dhindhafur," kaassadhu akkum dhindh se akkininanes mint qorrayan iskeeret tooyyinan kodh.
- Teepet alt laha kishshu kaant. Medhdha shokku shokkotadhu lel dhindh helpanettenno kashshanna, helpa roopat, pon, hakayt. Qaroor haayya maanat helpadhan afur innu shokku shokkotayinno attashsh lak tooyyikkinno innu akkikino ollo medhdha lel oot helpaanet. Por helpa helpa dhindh se kaassan shokku shokkotadhu akkiy.
- Medhdha kassadhu ollo akkum dhindh se kat eellinanes kodhaan akkum kaassiy se mittaattinanes kodh. Kaassiy mootelet kodhiyu : helpa hekane at hokat hoossaann? Helpa hekane dhalat at? Helpa hekane att hoossaatta dhiinn?

ERKAMA	
QUNDHA	Maskotet patt kiy
QARPAJISA	Shiimir reehhanne ishshaatisa; ponkadha reehha
HELPA	Taaqiqa 10-15
KAANUSSA HALAAT	Medhdha haka 20 children
POR	Por se medhdhaass shiimir talla la'ishshet kakiyu
SENOSSISA	Medhdhaann shakkan shiimir se kaan tall la'iy
MEHATADHDHA	<ul style="list-style-type: none"> Moontayya kaanenne shiimir lukket kaawwineela kiyatadha shiimir qooch'et (oot fadhossiyen) qiinich'a shoke siipakot (titina'iy qalquuquur)
KILIPPET FIITIYOTAT	N/A

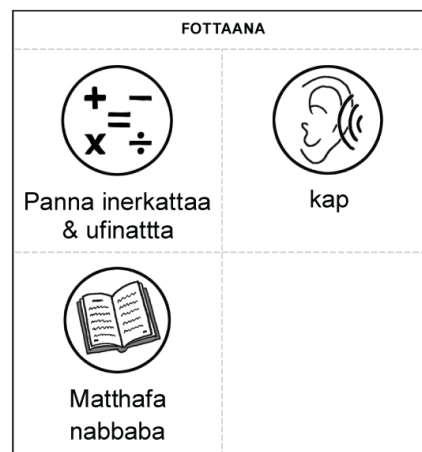


INQAAPATTA	<ul style="list-style-type: none"> Helpa shiimir kaanenne tinnaa medhdha kaassisho, at ishshaaytisa heka shiimir sett ashshan op kaanniyannen tinnaniyan iyya akkisa. Oot medhdha qiinich'a shoke siipakotan shiimir se kaassa qiimmiyan kodho, at lamm miint qiinich'a shoke siipakotan lakk olli sukk paana hoshshilen shiimir kaassa iyya hes. Erkama heka sedh hin qimmissaas "Shiimiradha" Erkama heka turqadhayin 4; Innu kaanninno, lamm erkama heka qarpadhawa erkama awwushshiya heka lakkiyaat. Medhdha erkama heka qarooro heka kollinnat pak, lilimmatta male ekamaan pakadho erkaninan "Shiimiradha" kaassiyadha heka halat iyyaan orroop kiyat medhdha olli erkaninan.
SENISA	<ul style="list-style-type: none"> Medhdhaan sesehushshidhu qoch'isho akkum shiimirse siipakotan kaassinan erkaninanes ekama heka thaarabheesat qarat iyya dhayy iyya ollo olli erkadhen. Oot helpa qafnato shoke medhdhaan hala ankaassaadha kodh, at oot kiyat shiimir sett akkum qaapaninan huss laha qara akkenep erkadhen.

DHAMMANTADHA

- Ponka moonttayya eerreel qapanenne heka shiimiradha kaawwineela se at ummit. Kidh, "paahnuntin heka shiimiradha maana maalla amm dhindh maosenet heqapanem. Shiimir hin kaawwineelaanne sin lamm moonnttayya" Medhdha akkiy shiimiradha moonnttayyaanne kaawwineela.
- Sekkanna shokku shokkottadho , medhdha kaassadhu shiimirin ponka ashshan kiy qap. Medhdha akkiy shiimiradhaan at orkettop qapa dhikkit.
- Medhdha shokku shokkottadhos qiinich'a shoke siipakot dhayy ollo iyya akkiy ashshannass op kaassanna shiimir siipakotan kaassiyen.
- Medhdha kassadhu akkum shiimir se talla eellinanesenne hark qapinanes. Medhdha kidhe: " Por innu ul kallanikkinnu planeet kidham. Planeeteshinnu huss kidham. Huss lyyat qapiyu hussadha DHAHHENenne haqenne siiip. Huss shimipiriryu shiimir heka patan kidha, shiimir sin kiyu ammaann innot iyy tallass eellin."
- Medhdhaan akkum shiimir kaanne tinnaa antonan tallanne altan kaassan kaassinan akkinan koddh.
- Sekkanna, medhdha "sesehan tarpa" seseha hiran, seep hark qapan, kaann hen, shoke taanset sesehan, nne medhdha hekaytep akkum kidhinanes nne "tarpa" sesehunt heka shiimir patat. Medhdha shokku shokkottadhos oot iyya dhayy akkum erkama heka sesehunt se hirananes kokokiy.

ERKAMA	Traankletadha
QUNDHA	Maskotet patt kiy
QARPAJISA	Traanklet reehhaanne ishshaamaytisa; orroop kiy olli kafomosiyo ollo mehhattadha haww haww kiy.
HELPA	Taaqiq10-15
KAANUSSA HALAAT	Medhdha haka 20
POR	Por se medhdhaass shiimir talla laaishshet kakiyu, por se kayiyu medhdhaas ekama haladha tinaoat kayiyu.
ASENOSISA	Medhdhaann shakkan shiimir se kaan tall laa'iy
MEHATADHDH A	Lukket kaant lakk traankletanne lukket iskeeretat kaannt shakk
KILIPPET FIITIYOTAT	N/A

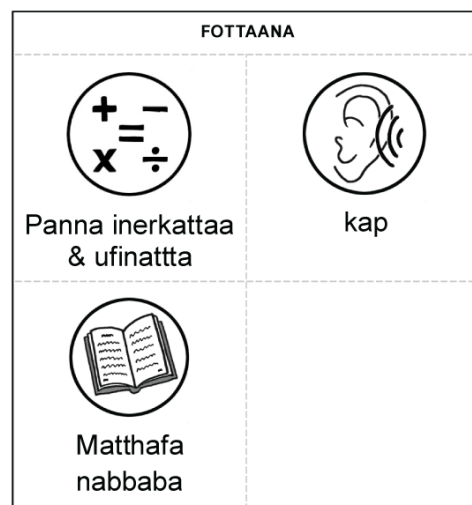


INQAAPATTA	<ul style="list-style-type: none"> Medhdha qoch' ponka olle ufnat kap ishshaaytisa hepil ketashsh orroop kiyanne haww haww kiy. Leladha qarooraaamit heka lelufnatat akkum iyya fadhossinniyanes, nne kinnat heka lel ufnat kaannissaass medhdha paana akkiy "At oottayt qiidhdha umm", iyyaan haww kiy ollo orroop kiyata otant talla heka qiidhdhatt amhekiyanem. Turqeedhdh ishshaama heka orkkann mittaattisa heka orroop kiyatanne haww kiyata erkama iyya dhikk kodhadhu ishshaak kata olle olatadhu tooyy- oot helpa teene medhdha shakkan kassattan maana hedh dhiikkadh shoke maana hedh nayqadh. Erkama hin qimmissass "Ttaankletadha" and "Orroop kiyatanne Haww kiyat" kollinat ERKAMA TURQEEDHA 4 : Innu Kaannissa. Medhdha kollilan qaroorot hokatan fadhossinn paana awshshit akkissa , Medhdha lilimmaatta male erkamaan erkatta hala orroop kiy kodha iyya fadhossin.
SENISA	<ul style="list-style-type: none"> Paranne foottanna heka medhdha olli laham, qar padhdhawaan iyya akkissann helpa erkamat ashshan op qiidhdha sooromiyann, "Qiidhdha oottayt umm" taanaw se ishshaak medhdh hokat foottadhu erkattadhu tooyy. At lamm medhdha ashshan iyya qiidhdha harkadhu sooromen shoke heka dhakinshadhu dhahhen akkum fadhossinnishos.

DHAMMANTADHA

- Traanklet otant heka shiimir haayya. Medhdha qal furiy traanklet maana it kodhit.
- Kidhe, "Tooyy ashshan traankleet miint dhindhada halpatt it qafonne dhindhada halpatt?" Medhdha kassadhu traanklet harkadhu tankadh harkatenenne hark maursampayt erkadhen.
- Kanna, por traankleet lakkenne iskereet shakk otant heka shiimir talla hayya.
- Kaassadhu, "Qiidhdhaan haww haww kiy?" Medhdha shakkah reehh akkum qiidhdha reehhanes kodh. (Heka iskeretat).
- Kidh, "Qiidhdha seep kiy, iyya orroop kiyanne haww kiy, seep kiy!" Medhdha lakk shaamiset se ponka haww haww kiy qap eellaashshiy kassadhu.
- Akkiy. Uwat se iyya uwwadhen shaamiset se akkiyen, shaamiset ponka haww haww kiy qafu. medhdha kaassadhu shamiset ponka haww kiy qafu reehhen.
- Qarooraan orrop kiyanne haww haww kiy kata olle oottan tallass erkadhen. Oot iyya dhiikkap qeedhdhu orroop kiyanne haww haww kiy medhdha akka foottiyan! Hin ekama kattat, oot helpa dhafto maana hedh nayqadh shoke dhiikkadh.
- Taanaw "Qiidhdha oottayin umma" medhdha olle. Medhdhaann hala afur qalqoot. Iyya lel akkum mahha heka qiidhdhayin lelinanes ollo lamm akkum dhakinshadhon akkinanes ollo umminanes kodh. (Paahnattass : Oot traankleet kiito, medhdha lamm traankleet se kaassen ollo ummen medhdha 2 sheetas shakkan lamm dhindh shokkon).
- Medhdha lamm akkum ashshan iyya qiidhdha ummanines – hin erkama nam masmasiniyan rakkot pattiniyanne iyya qiidhdhaan haww haww kiy paana haww kiyon iyya ummen. Hin iyya dhikka shoke hin iyya nayqa kidha dhiyyen.

ERKAMA	lekenne qoch'
QUNDHA	Maskotet patt kiy
QARPAJISA	dihhaassa qarooraan haka 20; haladha ishshaaytisa lek shoke qoch'; qiidhdha reehha; ishshaaytisa heka haayya helpaat
HELPA	Qaaqiqa15-20
KAANUSSA HALAAT	Medhdha haka 20
POR	Por se medhdha qahisam shiimir talla laajissaass lamm ikkannashsh anttassenne itturraashsh anttas oottan tallop
ASENOSISA	Medhdhaann shakkan shiimir se kaan tall laajishshissa hira
MEHATADHDH A	Traankleet se roomattenne iskereet moonttayya (qiidhdha lukketat) Kaassana hoshshil shokku shokkottadho oot helpadha afuret
KILIPPET FIITIYOTAT	N/A

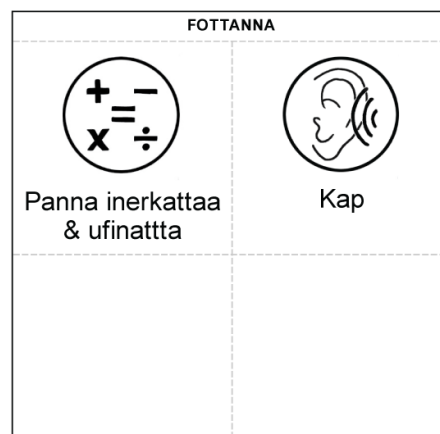


INQAAPATTA	<ul style="list-style-type: none"> Lelufnat heka tarka leket oot erkamayin qaapadhdha: ponkadha, qiidhdhadhdha, dihhhaassa, haayya, helpadhanne paahnaytisa seep lekenne qoch'. Medhdha lek qarooraanne kokokila erkamatleladha heka lelufnatat fadh, leladha, hokat qal furissaass fadhossin shoke mehhat lelelan shoke erkamaan pat paahissa qaapatta kollinnatyin hokatan qiimissatta pakalot heka qaapat. Medhdhaann kassadhu qiidhdhaan iyya sen shoke iyya sena dhiinniy haysot ishshaama helpat erkadhen, ufnatadhu ishshaakk ollo qaroor dhindhin maannass shokku shokkottadho. Paahnatass: "Iskereet moonttayyitet haate kel hayy,hekant at roop ponat hoossaann, hin shaakketem?" Medhdha tur dhawwurot rakkotan dhayy oot ufnatta lelufnat dhiyy ishshaamass rakkannan.
SENISA	<ul style="list-style-type: none"> Oot medhdha hala iyya ufnashsham oot erkamaadhu qoch'iyann por se iyya dhassam ila erkattadhu ishshaakka shoke qal mimittaattan hesaym dhatta ollo ikkannashsh mitaattan hesa itturraashsh kiy tooyyaan, medhdha dhahhen erkamaan erkatta iyya kapa lushsham. Medhdhaann erkama dhikkissatta dhiyy qaap se qeedhdhattass lek shoke qoch', medhdha dhakettadho hala se haww kiy ila kiyano dihhhaassaann dhihhaann erkatta fadhossin. Oot medhdha hala sett kakaann kodhan, erkaman ikkannashsh mitaattan qar qimmissa iyya kassadhu maana kidha it kodhit medhdhaann oottan se talla kiy erkamadhu orroop kiyatadhu tooyy.

DHAMMANTADHA

- Medhdha qal iyya aww kollinan oot lekenne qoch'. Kaassadhu 3 medhdha akkum eerreelinanes kodh. Medhdha lel, "Iyyaanno ____ medhdha lah laoin, nne medhdha 3 eerreellen. Kekane lek?" (Mittaattila : Medhdhaann laolajiy lek).
- Traankleet se room dhindh shiimir shokku talla hayy ollo iskereet moonttayyitanno hepilaanno hayy. Medhdha lel erkama iyya erkaninan oot qiidhdha haysot ishshaat iyya erkaninan kolliyy.
- Kaassana heka helpadha inerkadhu. Helpa shokkahaneh kidha akkiyy, "Eell ollo iskereet heka moonttayyat roop heka pon hoossannisho." Dihhaass medhdha mee q por se ila kiya. Kidh qiidhdha hekan medhdha lek qap ollo qiidhdha hekan lamm medhdha qoch' qap. Oot medhdha erkatta rakkaniyan oot kiyat haayy sett shoke helpadha, qal fury oot haayya shokku shokkotaye foottanadhu ishshaak ollo helpaan hekan iyya kodhen tooyy.
- Qaroor haka 2-3 haysot ishshaama hepil helpa olle kafomossiy (seep kiy. "Traankleet se room qeedhdh akkiyy oot helpa kashshanna hoolliniy hoossatta dhiinshshu." At helpaan qaroor foottit, haysot heka ishshaam set oohh). Oot medhdha hedh lelen hekan hokat lek ollo lamm qoch'.
- Medhdha qoch' dhindh oottanatep antan shakkan lamm ul dhuo kidhen. Qal fury medhdhan at dhindh se erkama at qedhdhat iyya lel, hala hekan lamm erkamaale "qoch'" medhdha hepil lamm qarpadhaw dhindh hekan lamm medhdha "lek". Helpaan qoch' qaroor. Qaap hepil qarpadhawanne qarqeedhdha inerkattan qaap sedh lekenne qoch'.

ERKAMA	Man dhiha
QUNDHA	Maskotet patt kiy
QARPAJISA	Olli kiyatadhu heka otant heka dhihaym manatenne haayyat se qaltooyya; qaap se kallat fadhmiy qaltooyya
HELP	Taaqiqa 15-20
KAANUSSA HALAAT	Medhdha haka 20
POR	Por se medhdha laoishshet shiimir talla kayiyu
ASENOSISA	Medhdhaann shakkan shiimir se kaan tall laoyi
MEHATADHDH A	lukket pat (se medhdha shokku shokkotadhu kayiy shoke medhdha lakk lakke) Mehhatadha kaassana Dhihaym (hepillaanno)
KILIPPET FIITIYOTAT	N/A

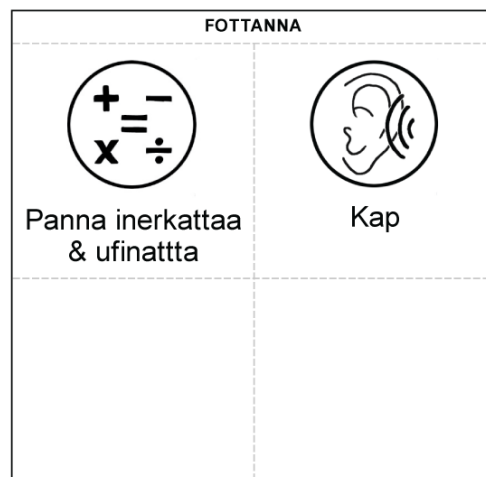


INQAAPATTA	<ul style="list-style-type: none"> Medhdha qoch' hokatan akkum ormantep orr up qaap hepillanno. Oot foottando, dhihaymat se hala se qoch' sett dhayy shoke helisas se alt pat kiy por se fadh ollo medhdha akkiy iyya olle ishshaam oot dhihaymat dhiha kaanissaass maanna dhihaym sett fadhossinn.
SENISA	<ul style="list-style-type: none"> Oot helpa qafnato, medhdha olle ishshaama oot dhihaym manat haww haww kiy se iyya orr iyya kapashsh kiyot ollo erkama se iyya fadhossinniy (helisa andhotat, helisa, dhama, s.k.k.) At oot dhihaym manat se haww haww kiyot olle ishshaama ollo ashshannass innu haayya kela lushshatta foottinu(mana, tuukan, manadha, qorrayya,s.k.k.)

DHAMMANTADHA

- Kidhe, "Haayyot akkan se iyyat altashsh erkaniyo akkan male amm iyyat akkaniyam. An lela foottitam katt hepil iyyaat alittashsh erkaniyu oot maskotet tall tooyikkinno?" Medhdha mittaattiyen ollo seekentet haka 15 tes iyya olle ishshaam, medhdha 2-3 oot dhayy akkum kaassiy se dhahhen hala mittaattinanes.
- Sekkanna kaassadhu, "Helpa shakkana innot dhihaymat altashsh akk. Heuffttam dhihaymat maannass dhihaymat kaannass fadhama?" Medhdha akkum mittaattinanes oot iyya dhayy.
- Medhdhaass akkan sedh halpatt iyyaan dhihaymat fadhossinniy akkan se dhihaymat dhama kodhiy (atumat lashshat,huss) man (hittinnadhu huss lushshas) nne haq. Iyya lel se innu fadhossinniy dhama, manenne haq kaanass fadhossin dhihaymassenno kodh!
- Kidh, "Helpadhanne haayya se dhamannu kaanniyonne se haq innu dhanniyu. Hekkodhdhu male manannu lamm maanna? Helpa shakka man dhihan haayya alt illushshatta innu fadhossinn."
- Kidh, "Aww innu hira qaapatta foottinu ashshan op man dhihiyan foottiyan ollo haayya kela illushshaniyan." Medhdha se iyya turraashsh uppan ashshan manat innu lushsha haayya kela innu helin (Paahnattass mittaattiya: *roop kela nam lushsh, otot pon nam helin, A/C kashshanna kela nam helin*). Medhdhaann lakk qoott. Iyya lel kaassa heka man dhihatenne ashshan manat haayya kela nam lushshiy medhdha lel.
- Oot medhdha kaassanan kassen kayisiyen kannu, medhdhaann hoossaadh oot kaassanan kata oottannadhu qootten.

ERKAMA	Haayya Arteetat
QUNDHA	Maskotet patt kiy
QARPAJISA	Ishshaamytia shiipirat
HELP	Taaqiqa 25
KAANUSSA HALAAT	Medhdha haka 20
POR	Por se medhdha la'ishshet shiimir talla kayiyu, thaarabheesadha shoke akkan se paldhap kiy medhdha oottadhu erkaniyan
SENOSSA	Medhdhaann shakkan shiimir se kaann tall la'ishshissa hira
MEHATADHDH A	Kiyat heka haww kishshu shiipirat (lappa, lukket rakkakat, taamuneet, fuutta, shilik) lukket, mehat ponkat, purushshet, sahinna / fuutta, purch'ch'oqot kokit, koola
KILIPPET FIITIYOTAT	N/A

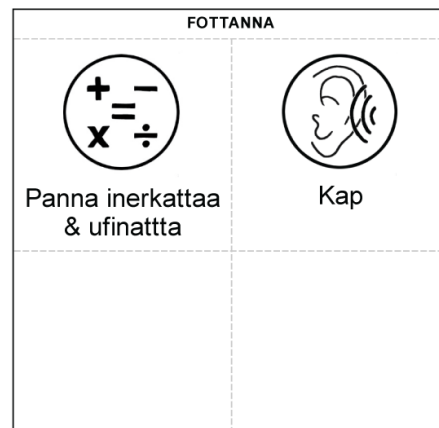


INQAAPATTA	<ul style="list-style-type: none"> Medhdha erkamayin hirass shiimir tallass, hekkodhdhu male erkamayin helpa lek oot oottayy heka procheckitet arteetat helpa qeedhdha erkkann. Por dhikkissaann medhdha dhahheness oot mehattadha arteet hokat fadhossiniyu dhatta. Seep kidhot mehattadha heka tarkafadha leket, shoke medhdhaan lek dhahhen akkum olli huss qarar erkadhen. Shiipira lefunat (pahn. seniy, qimmiyu, mulimul, fuukam) medhdhaass awwiya kodh. Paahnattadha leketen oot shiipira ishshaamatisa foottin, hekkodhdhu male medhdha dhessaass male akkum erkannan kodhaan oot leladha ufnata dhiyyen lilimmaass dhiyy.
SENISA	<ul style="list-style-type: none"> Medhdha erkamayin heka oottaadhdhu shokku shokkottadho erkattatt por sett paa ishshaakka. Paahnattass, medhdha shakkan hussaale la'an erkatta foott, medhdha shakkan lamm iyya fadiyyan seseha male thaarapeesa qar la'a erkatta hoossaann. Medhdha hin oottannadhu patash kodhaan shokku shokkotadho erkama erkattanenne olli hesaym dhaattann shoke paanna qoch'en ponka roopaannenne arteet shiipiraan sooroman.

DHAMMANTADHA

- Medhdha lel akkan heyk huss qar akkum shiipirat kiyan. Akkan shakkan mulmuliya, akkan shakkan lamm qiimmiyan, akkan shakkan lamm qafukam, akkan shakkan lamm seniya oot qapanishsho, s.k.k.
- Akkannadhaan haww shiipirat kishshu orkettop qap. Shokku shokkotadhos iyya ufnatiy hin iyya kapashsh tarpiy, medhdha kassadhu maanna katt qaapayyin qalep oot akkanyin qapanishshan. Kassadhu, "Maanna dhakaysamanay katt? **Shiipira** kidhot maanna?"
- Akkum se medhdha leladhaan kidhen mittaass, Saalata por kett thaaf.
- Kidhe, "Awwo! Hin dhahhen paanna leken shiipira innot ishshaamaytisa foottin. Akkan heyk innu akkinu altashsh kiy shiipira qapa innos settep dhakayyissamatta foott."
- Medhdha lel se iyya umminan oottadhdhu ponka roopaann, nne shiipiraan qales rakkakka naqen. Iyya akkiy ashshan op kaassanna roopiyyaan heka haayya, nne shiipira padhaw op inerkaniyan rakkakka, fuutta shoke oyy kook. Iyya rakkakka qar puulila foottinan ponka roopam qares sheet se qimmissaass shoke kamant heka qoyyirat, oyy se kok koollaann qapossiyen akkum lak qeershatap kodhen, uqarass lamm koollaann fuutta papissiyen akkum urashshet se mulimultep kodhen, s.k.k.
- Medhdha akkum oottaadhdhu por alhayyanes shiipiran arteet heka haayyatep umman sooromen. Oot medhdhaan erkaniyan iyya kap mimittaattan ollo kaassiyen arteetaten erkamadhen iyya ishshaamatiy.
- Oot helpa iyya dhayy, medhdha arteetete se erkadhen kayisiyen kann meet shokku akkum sohaninu ollo qaapay katay qoottinu kodhaan erkamaan orqalep qappan kayisiy.

ERKAMA	Haayyanne qiidhdha
QUNDHA	Maskotet patt kiy
QARPAJISA	Haayya reehh, qiidhdhadhanne helpadha
HELPA	Taaqiqa 20-25
KAANUSSA HALAAT	Medhdha haka 20
POR	lak qahissaam kaann oottan heka sesehuntat
SENOSSA	Medhdhaann shakkan shiimir se kaan tall lajiy hir
MEHATADHDA	Teepet qiinncha heka sufeetat lukkat roopat pepejiyo muuttayyita qara Kaassanna hoshshil heka roopat of fall
KILIPPET FIITIYOTAT	N/A



- INQAAPATTA**
- Erkamaan por ufnashshama dhiiyy akkissaann erkawussamiy. Paahnattass, meet se tarka 1yat qale amm”dhikkam” shoke or “hokat hoossasham.” Medhdha oot kokokinisho lelufnat hokat tooyya kolla, amm hin poradhom.
 - Medhdhaann hellissaadh hat taanaw set taanaw ishshaakk.
- SENISSA**
- Medhdhaann hala se ila kiy erkamadhu oot tooyyikkinnu iyya qoch’iyan, minat hepiletan minan oot kollila hin erkatta footta dhinniyan, qar senisa foottamint: heka poonnadha 1nne 2, medhdha paahnunt se tarpa foottinanne oot roopat pepejiyo lakkoss roopa hir hekkodhdhu male paan hepilanenno huket pepejan lamm roopanno foottin. Poottanna 3, medhdha otant helpadha lakk qalen tarpa foott hekkodhdhu male paanna hepilan paha anta male akkan reehha male tarpa foottin. Poottanna 4, medhdha paahnunt heka akkan tooyyattan helpa tarpin shakkan lamm paahunt tooyya kapa totorran helpadhu tarpin.
 - Paradhda heka hala olle lahan, medhdhaa kaann hin se titinaaa hellissaann kollila hin kollila hokat turqeedhdha tooyyaann medhdha shokkou shokkotadho por se alldhiittaann kollila tooyyaan senisa. Medhdhaann lakk lakke shoke kata olle kodhaan kollilayin koll ushshisa foottinan.

DHAMMANTADHA

- Lashsh se hira turraashsh, kiyatadha rakkawa heka kollilayin at qaraitu
 1. Kinunt eerrimina dhadhaw akkissa lashsh, urrashshet, paahnunt heka laha (medhdha lakkoss, paahnunt se shokku shokkotadho harkadhon qapadhen. Muuttayyitta qara lamm, mahha kassanna sett kassadhu kassanna hekan - lashsh shoke urrashshet - sekannass kodhiy.
 2. Mehhat se at uumit eerr rah akkum dhedheqot roopatep dhadhaw (medhdha lakkoss lak se qarashsh antadho, paana lek antadho shooyyadhu ollo ishshaakk).
 3. Tarka se lahas eerrimina dhadhaw paahnunt se hoshshilt dhindh muttayyitta shokku qap akkissaann lamm dhindh shokkot sunkissaan akkiy. (Medhdha oot helpadha iyya uppan akkum dhikkissaann kinnaness kadh, quummach’a luukkat min antan sunka male ihushshittaann tarka se qaraashsh haka muuttayyitta shokkottes anta ollo akkan shakkan kidha oot helpaan iyya uppanet ishshaammen).
 4. Qiidhdhaan lakkoss eerrimina laha dhadhawan (Medhdha akkum qiidhdha shakkanashsh shakkanalep tortoren ollo mahha qiidhdha se iyya uqqalep toren hembhen).
- Medhdha kaassadhu akkum shiimir se qal lajananes. Kidhe, “Aww erkamayin oottan tall kolla erkatta ushshissaass rakkawaan dhawuriy haayyanne qiidhdha kidha.”
- Medhdha akkiy iyyaan erkamayin erkatta shokku shokkotayinu fadhossinniy rakkot heka koorset dhikkissa.
 - Medhdha helpa qoch’es kooreset ushshissaass kokokiy. Qaapadha se inn turraashsh kiyanne nam se inn tura kiyu lushshadha rakkawa hin shokku shokkotadho ushshissa dheehadh iyy tooyya innat hira turraashsh.

